

# Dilatación rectal

## (Rectal dilation)

---



### ¿Qué es la dilatación rectal?

La dilatación rectal es un tratamiento para niños con ano y recto estrechos.

- El ano es el orificio del cuerpo por donde salen las heces.
- El recto es el área en el interior del cuerpo que conduce al ano.
- La palabra dilatación significa abrir o ensanchar.

Los dilatadores son varillas de plástico lisas. Éstas vienen en diferentes tamaños. Usted deberá insertar un dilatador en el ano del niño para ensancharlo a un tamaño normal.

### ¿Por qué necesita esto mi hijo?

Su hijo podría necesitar este tratamiento si nació con problemas en el recto o en el ano. El niño podría necesitar primero una cirugía para corregir el problema. Su hijo necesitará la dilatación si él:

- Nació con una apertura anal pequeña (estenosis anal)
- Si se ha sometido a cirugía para reparar el ano
- Tiene la enfermedad Hirschsprung

Después de una cirugía, el niño necesitará dilataciones por un cierto período de tiempo. Esto es para asegurar una buena curación y evitar que el ano se cierre.

### ¿Con qué frecuencia debo hacerlo?

El médico le informará con qué frecuencia y por cuánto tiempo debe dilatar el ano. El médico también decidirá qué tamaño de dilatador debe usar.

- El tamaño de éste dependerá del tamaño del niño y sus necesidades.
- Posiblemente deba aumentar el tamaño del dilatador basado en las instrucciones de su médico.

### ¿Son dolorosas las dilataciones?

Las dilataciones pueden ser incómodas; sin embargo, no deben causar dolor que requiere medicamentos analgésicos.

- Si su hijo se ha sometido recientemente a una cirugía de ano, podría necesitar medicamentos antes de la dilatación, si aún tiene las suturas.
- Siga las instrucciones de su médico o las que aparecen en la etiqueta del medicamento, para dar al niño la dosis correcta.

### ¿Qué surtidos necesito?

Usted necesitará:

- El dilatador del tamaño correcto
- Gel soluble en agua (como *KY Jelly* o *Surgilube*)

### ¿Cómo debo hacerlo?

Haga las dilataciones a las horas aconsejadas por el médico del niño. Puede ser útil tener a otra persona para ayudarle a sostener al niño. Siga estas pautas para la dilatación:

**En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya inmediatamente a la sala de urgencias más cercana.**

# Dilatación rectal, continuación

---

1. Lávese bien las manos con agua y jabón durante por lo menos 20 segundos.
2. Coloque al niño boca arriba. Póngalo en una posición que le pueda ver el ano.
3. Aplique un poco de lubricante soluble en agua en el extremo del dilatador, y úntelo bien.
4. Inserte el dilatador en el ano cuidadosamente como se lo enseñaron.
  - No fuerce el dilatador.
  - Insértelo aproximadamente 1 o 1½ pulgadas, o hasta donde llega la marca del dilatador que le ha indicado su médico.
5. Déjelo en el ano el tiempo indicado por el médico.
6. Retire el dilatador. Es posible que vea unas gotas de sangre. Esto es común.
7. Repita las dilataciones basado en las instrucciones de su médico.
8. Limpie el niño y póngale el pañal, cuando termine de hacer la dilatación.
9. Lave el dilatador con agua y jabón.
10. Lávese bien las manos nuevamente con agua y jabón durante por lo menos 20 segundos.
11. Cargue y conforte al niño.

## ¿Qué puedo hacer para que mi hijo se sienta más cómodo?

Estas sugerencias pueden ayudarle a sentirse más cómodo:

- Ponga el dilatador sobre la piel cerca del ano para él se acostumbre a sentirlo.
- Haga las dilataciones a la misma hora diariamente. Esto puede servir para que el niño las acepte como parte de su rutina y que sea menos estresante.
- Ciertos padres creen que sostener juntas las piernas del niño facilita la inserción del dilatador.
- Los padres pueden distraerlo (por ejemplo, utilizando juguetes, música o peek-a-boo) mientras se hace la dilatación.
- Siga las instrucciones del médico muy cuidadosamente para ayudar prevenir que se forme tejido cicatricial. Este tejido dificulta ensanchar el ano y causa dolor.

## ¿Se recordará mi hijo de esto?

No existe nada que sugiera que los niños se acuerden de las dilataciones cuando crezcan.

## ¿Cuándo debo llamar al médico?

Llame al médico de su niño si:

- Siente resistencia y no puede pasar el dilatador.
- No puede calmar a su niño después de terminar.
- Hay sangre en más de 1 o 2 deposiciones después de las dilataciones.
- Su niño pasa una mancha de sangre en la deposición que es más grande que una moneda de 25 centavos.
- Su niño tiene necesidades especiales de atención médica que no se mencionaron en las instrucciones del alta hospitalaria ni en las instrucciones que se llevo a la casa.

Igualmente, llame si tiene preguntas o inquietudes sobre cómo se ve o se siente su niño.

**Esta hoja educativa contiene sólo información general. Hable con el médico de su niño o con uno de los integrantes de su equipo de atención médica sobre el cuidado específico para él.**

**En caso de emergencia o si tiene una inquietud urgente, llame al 911 o vaya inmediatamente a la sala de urgencias más cercana.**